



# El cuidado debido y la diligencia debida en el comercio internacional de madera

Proyecto “Formación complementaria en  
competencias y oportunidades empresariales  
a MIPYMES de la cadena productiva forestal de  
Colombia, hacia una cadena de valor”

Febrero de 2021

Ajustes en Colombia

FEDEMADERAS

Portada

Cortesía Inmunizadora Serrano Gómez

Diseño y Diagramación

Pen Clips Marca & Publicidad S.A.S.

ISBN: 978-958-53013-2-0

El presente material es una diagramación de las ayudas visuales utilizadas en la charla: “El Cuidado Debido y la Diligencia Debida en el Comercio Internacional de Madera.” La charla fue dictada por Ruth Nogueron, Senior Associate del World Resources Institute. WRI.org

Las designaciones empleadas y la presentación de material en este producto informativo no implican en absoluto la expresión de ninguna opinión de parte de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), de la Unión Europea, de la Agencia Sueca de Cooperación Internacional para el Desarrollo (ASDI), ni del Departamento de Desarrollo Internacional del Gobierno del Reino Unido (DFID), la Organización Internacional de Maderas Tropicales (ITTO), ni el World Resources Institute (WRI), ni el Departamento de Estado (US State), ni el Servicio Forestal de los EEUU (USFS), concerniente el estatus legal o de desarrollo de ningún país, territorio, ciudad o área, o de sus autoridades o concerniente a la delimitación de sus límites o fronteras.

La mención de empresas, o productos de fabricantes en particular, estén o no patentados, no implica que la FAO, la CE, el ASDI, el DFID, la ITTO, el WRI, US-State o USFS los aprueben o recomienden de preferencia a otros de naturaleza similar que no se mencionan. Las opiniones expresadas en este producto informativo son las de su(s) autor(es), y no reflejan necesariamente los puntos de vista o políticas de la FAO, la CE, el ASDI, el DFID, la ITTO, el WRI: US-State o USFS.

*Este documento fue elaborado con el apoyo del Programa FAO-UE FLEGT, ITTO y el (US-State) a través del USFS y WRI. El programa FAO-UE FLEGT está financiado por la Unión Europea, la Agencia Sueca de Cooperación para el Desarrollo y el Departamento de Desarrollo Internacional del Reino Unido. Las opiniones expresadas en este documento no pueden en modo alguno tomarse como un reflejo de la opinión oficial de la FAO, la Agencia Sueca de Cooperación Internacional, el Departamento de Desarrollo Internacional del Reino Unido, la Unión Europea, la ITTO, US State, USFS y WRI.*

## Objetivo de la sesión

Proporcionar una perspectiva general de los requisitos de legalidad de la madera en los mercados globales, incluyendo desafíos y oportunidades para los productores en Colombia



## Siglas / Acrónimos

ADN	Ácido Desoxirribonucleico
ANPs	Áreas Naturales Protegidas
AVA	Acuerdos Voluntarios de Asociación
CITES	Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestre (por sus siglas en inglés)
EUTR	Reglamento de la Madera de la Unión Europea (por sus siglas en inglés)
FLEGT	Aplicación de las Leyes, Gobernanza y Comercio Forestal (por sus siglas en inglés)

# Índice

## Contexto

- Perspectivas de la tala ilegal a nivel internacional

## Esfuerzos para combatir la tala ilegal a nivel mundial (ejemplos)

- Acuerdos bilaterales
- Políticas de adquisición públicas
- Políticas de adquisición privadas
- Regulación de los mercados (Lacey, Ley Australiana para la Prohibición de la Tala Ilegal, Regulación de la Madera de la Unión Europea, China)

## Cuidado debido / diligencia debida Implicaciones y oportunidades

Invitado especial:

- Alberto Romero, Secretario General, Asociación Española del Comercio e Industria de la Madera

## Bibliografía



## Contexto



### Perspectivas de la tala ilegal a nivel global

Las estimaciones de la tala ilegal y el comercio ilegal de productos forestales, están (por la naturaleza de la opacidad de las actividades ilegales) sujetas a una incertidumbre considerable, y, las estimaciones disponibles varían ampliamente según cuándo se hicieron, y qué cubren.

- Se estima que los gobiernos pierden 5 billones de dólares en ingresos anuales
- Se estima que el crimen organizado lava entre 30-100 billones de dólares anualmente a través de la tala ilegal
- Las ganancias de la tala ilegal pueden ser usadas para apoyar y financiar conflicto
- Distorsiona los mercados y reduce la competitividad de los productos legales
- Mala fama y reputación del sector y traba al desarrollo económico
- Impactos e infraestructura en áreas intangibles
- Habilita la deforestación y mina los esfuerzos para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero



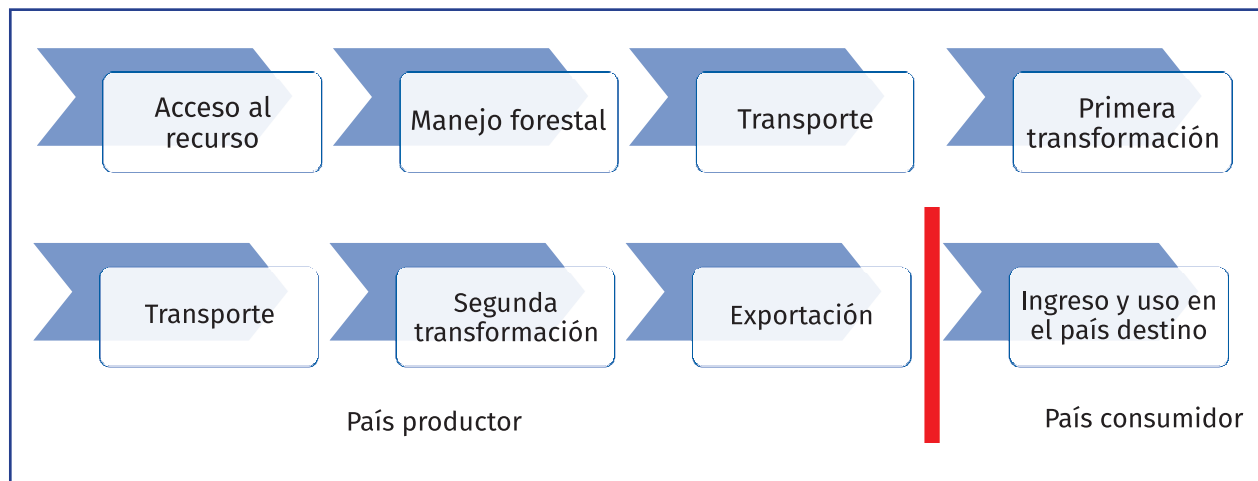
Fuentes: Forest Trends (<https://www.forest-trends.org/wp-content/uploads/2020/03/China-MoUs-2020-2.pdf>); USTR ([https://ustr.gov/sites/default/files/US%20Indonesia%20MOU%20to%20Combat%20Illegal%20Logging%20Signed%20Text\\_0.pdf](https://ustr.gov/sites/default/files/US%20Indonesia%20MOU%20to%20Combat%20Illegal%20Logging%20Signed%20Text_0.pdf)); Sourcing Legally Produced Wood(<http://wriorg.s3.amazonaws.com/s3fs-public/sourcing-legally-produced-wood.pdf>)

## Definición de tala ilegal (ejemplos)



Fuente: (WRI, 2018)

## “Transferencia” de la ilegalidad



Para los productos de exportación, con base en leyes que regulan el comercio internacional, cualquier ilegalidad en la cadena de valor se convierte en una ilegalidad del producto en el mercado del país consumidor.

## Esfuerzos para combatir la tala ilegal a nivel global



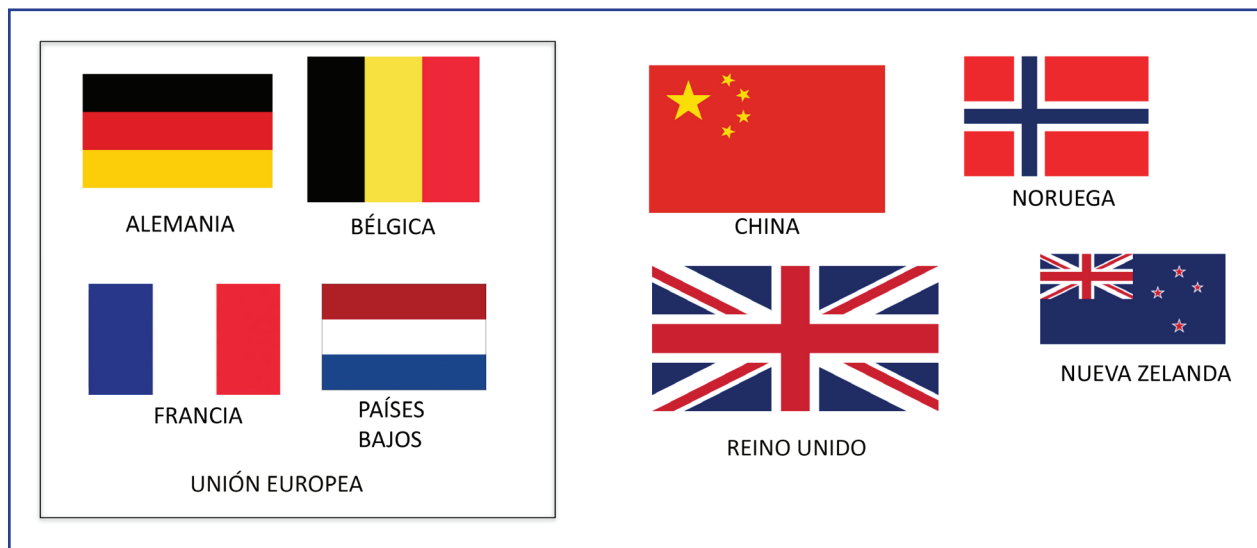
Este tipo de medidas varían considerablemente en cuanto a sus disposiciones, que van desde el cumplimiento voluntario hasta la puesta en práctica del pleno peso del sistema judicial de un país.

### Políticas de adquisición privada (ejemplos)



Fuentes: B&Q- KingFisher, 2018; 3M, 2018; IKEA - IWAY, 2019; Kimberly-Clark; Staples Inc., 2010.

## Políticas de adquisición pública (ejemplos)



Fuente: CPET (<https://www.cpet.org.uk/uk-government-timber-procurement-policy/international-context/>)

## Cooperación bilateral (ejemplos)

### Memorándums de entendimiento:

- China e Indonesia (2002)
- Estados Unidos e Indonesia (2006)
- Estados Unidos y China (2008)
- China y Australia (2009)
- Unión Europea y China (2009)

### Tratados de Libre Comercio

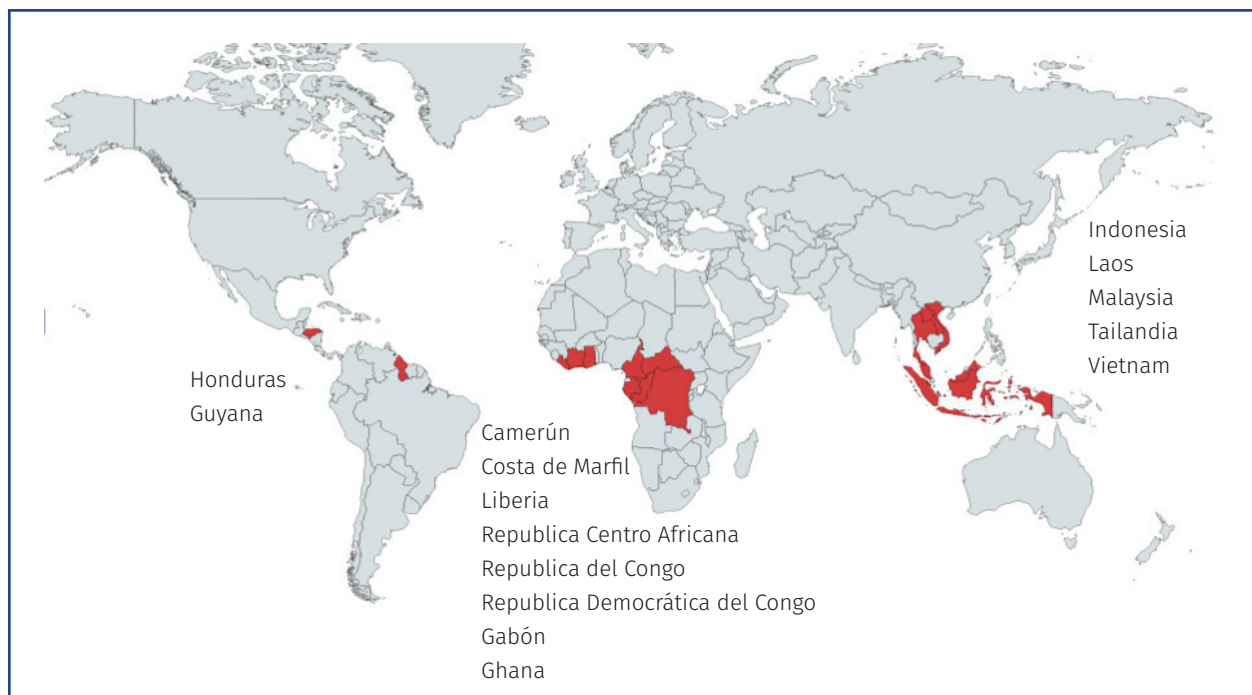
Estados Unidos y Perú (2009)



Fuentes: (Forest Trends , 2020); (WRI, 2018); USTR ([https://ustr.gov/sites/default/files/US%20Indonesia%20MOU%20to%20Combat%20Illegal%20Logging%20Signed%20Text\\_0.pdf](https://ustr.gov/sites/default/files/US%20Indonesia%20MOU%20to%20Combat%20Illegal%20Logging%20Signed%20Text_0.pdf) )

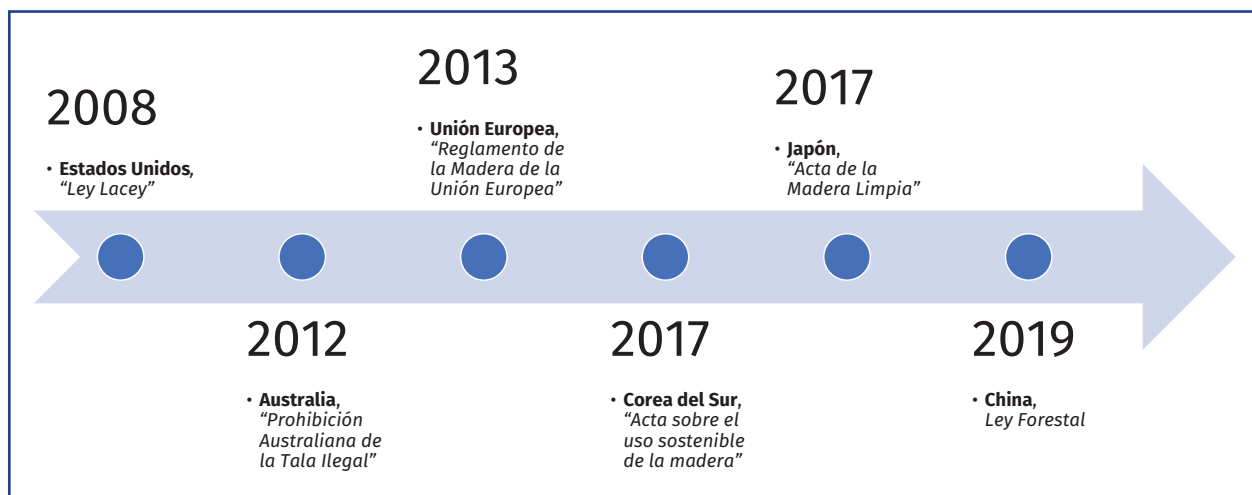


## Acuerdos Voluntarios de Asociación (AVA) con la Unión Europea



Fuente: Con base en European Forestry Institute FLEGT Facility (<https://www.euflegt.efi.int/vpa>)

## Regulación del comercio



## Regulación del comercio

Ley Lacey	Regulación de la Madera de la Unión Europea
Es ilegal importar, exportar, transportar, comercializar, recibir, adquirir o comprar productos en violación de cualquier ley extranjera o ley estatal en los Estados Unidos o reglamento que protege plantas	La madera colocada en el mercado de la UE, debe ser talada de acuerdo con la legislación relevante en el país de origen, incluso la legislación y reglamentación que conciernen a la tala y a otras responsabilidades asociadas.
Los importadores deben declarar el nombre científico de la planta que se está importando, el valor de la importación, la cantidad de la planta, y el país de origen de la planta. Además, deben ejercer el <u>debido cuidado</u> para asegurarse de la legalidad de los productos.	Los importadores y los procesadores de troncos cultivados domésticamente creen y mantengan sistema de documentación de <u>debida diligencia</u> .

Fuente: <http://wriorg.s3.amazonaws.com/s3fs-public/sourcing-legally-produced-wood.pdf>

## Casos Lacey internacionales

Empresa	Violación/Cargos	Multas	Cambios en políticas internas
<b>Gibson Guitars</b>	Madera de origen ilegal de Madagascar en 2009	<b>US \$350,000</b> , incluyendo <b>US \$50,000</b> para comunidades	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entrenamientos sobre compras responsables</li> <li>• Implementación de un sistema para gestionar el riesgo de sus compras</li> </ul>
<b>Lumber Liquidators</b>	Importación madera de origen ilegal	<b>US \$13.15 millones</b> , incluyendo <b>US \$1.2 millones</b> para organizaciones de conservación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambios de la dirección de la compañía</li> <li>• Implementaron nuevas políticas de adquisición</li> </ul>
<b>Young-Living Essential Oils</b>	Tráfico ilegal de palo de rosa y aceite	<b>US \$500,000</b> , incluyendo <b>\$125,000</b> para la conservación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Programa de cumplimiento corporativo, auditorías</li> <li>• Publicación de una declaración sobre sus crímenes</li> </ul>

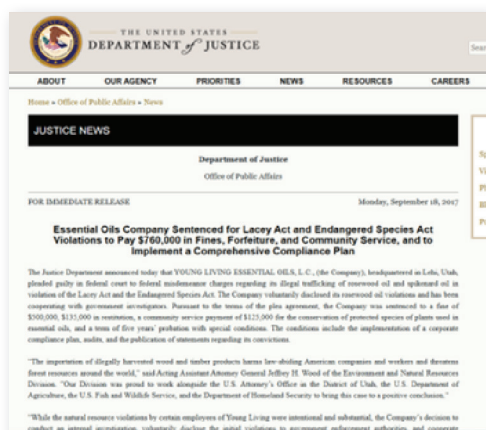
Fuente: US Departamento de Justicia (Young-Living, Lumber Liquidators, Gibson Guitars), WRI, 2018.

## Caso Lacey doméstico

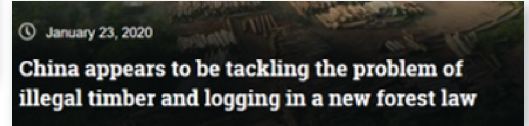
- En 2015, se determinó que la empresa J&L Tonewoods se abasteció de madera de mapple (arce) proveniente de un área natural protegida.
- La culpabilidad se estableció con base en análisis de ADN. El Servicio Forestal de los Estados Unidos formó un equipo de expertos para recolectar y analizar el ADN de la madera vendida por J&L Tonewoods y especímenes dentro del bosque nacional.
- Los expertos lograron identificar los tocones exactos de donde venia la madera.
- La compañía pago más de US \$400,000 en multas y restitución.
- El dueño fue sentenciado a seis meses de prisión, seis meses bajo arresto domiciliario, tres años de libertad condicional, y a pagar US \$159,700 en multas por violación al Acta Lacey y el tráfico de madera.

Fuente: US Departamento de Justicia; <https://www.justice.gov/usao-wdwa/pr/mill-owner-pleads-guilty-violating-lacey-act-purchases-and-sales-figured-maple-national>

## Caso Lacey



## China



Fuente: (Timber Industry News , 2020); (GWMI, 2020)

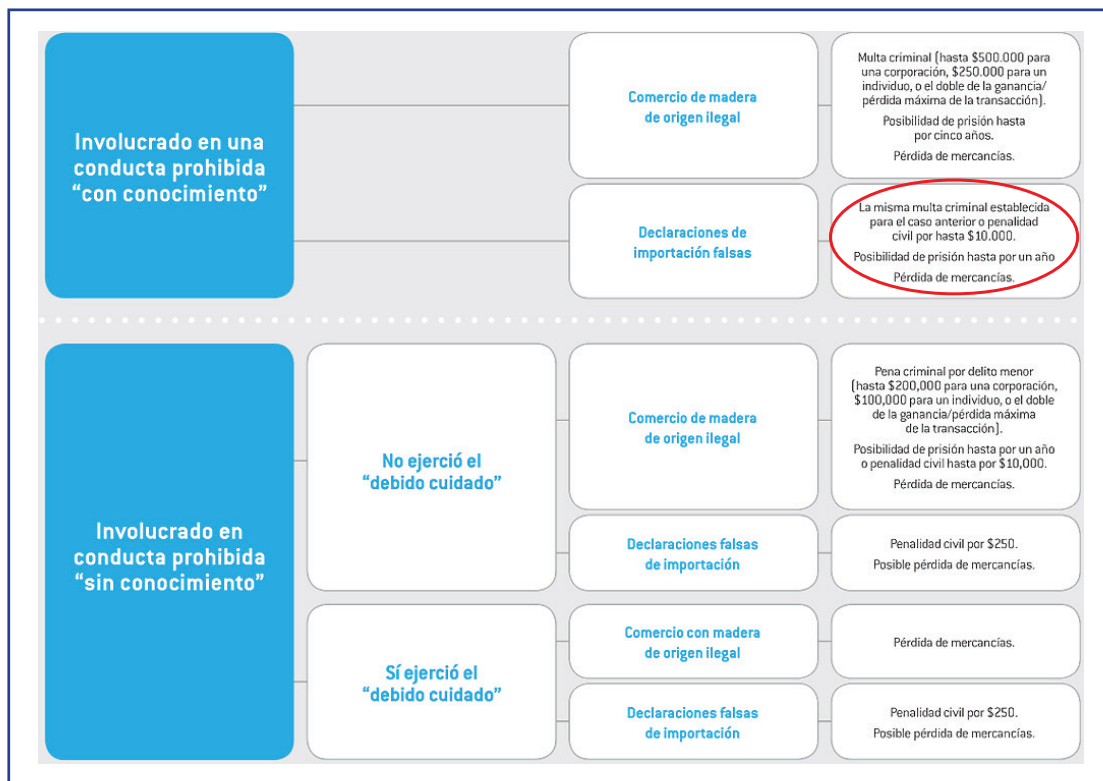


Fuente: FAOStat

## El cuidado debido y la diligencia debida



## Cuidado debido



Fuente: La Ley Lacey, Preguntas Frecuentes (EIA) - [https://content.eia-global.org/posts/documents/000/000/391/original/La\\_Ley\\_Lacey.pdf](https://content.eia-global.org/posts/documents/000/000/391/original/La_Ley_Lacey.pdf)

### Ejemplos de elementos incluidos en los estándares de cuidado debido

- Establecer una política de compras y comunicarla con sus proveedores. Evaluar si los proveedores pueden cumplir con los requisitos y trabajar con ellos para que puedan satisfacer esos requisitos.
- Entrenar empleados en las políticas de compras y estándares de debido cuidado; disciplinarlos si hay faltas en la implementación de estas; mantener registros de las acciones de disciplina.
- Hacer preguntas detalladas a los proveedores sobre el origen de los productos.
- Investigar de manera independiente los riesgos de madera ilegal.
- Hacer visitas de campo y a las instalaciones.
- Solicite muestras de documentos para evaluar si contienen la información necesaria para cumplir con los requisitos de Lacey; mantenga documentos y registros de toda la información obtenida (5 años).
- Realice auditorías anuales; revise y mejore procedimientos conforme sea necesario
- No haga la compra si hay incertidumbre.

Fuente: <https://www.corporatecrimereporter.com/wp-content/uploads/2012/08/gibson.pdf>



## Cuidado debido

### Ejemplos de preguntas para el proveedor:

- ¿Tiene una relación comercial a largo plazo con sus proveedores? ¿Cuánto tiempo?
- ¿Compra el producto en el mercado al contado?
- Proporcione toda la documentación relevante. Por ejemplo, los nombres de todas las empresas involucradas en la cadena de valor, el lugar de origen del producto – hasta nivel de unidad de manejo forestal si es posible –, planes de manejo, guías de transporte, órdenes de compra y facturas, nombre científico de la especie de madera.
- ¿Mantiene copias de la documentación?
- ¿Le pregunta a sus proveedores regularmente sobre el origen del producto?
- Si el país/región es de alto riesgo, verifique que: la trazabilidad y/o la cadena de custodia del producto es certificada; los certificados son válidos y cubren el producto en cuestión; se puede trazar el producto hasta su lugar de origen; no hay restricciones/ prohibiciones de comercialización del producto en el país de origen.

Fuente: <https://www.corporatecrimereporter.com/wp-content/uploads/2012/08/gibson.pdf>

## Diligencia debida

La noción central de la diligencia debida es que los operadores deben gestionar y minimizar el riesgo de importar madera ilegal

Existen tres elementos centrales del concepto de diligencia debida:

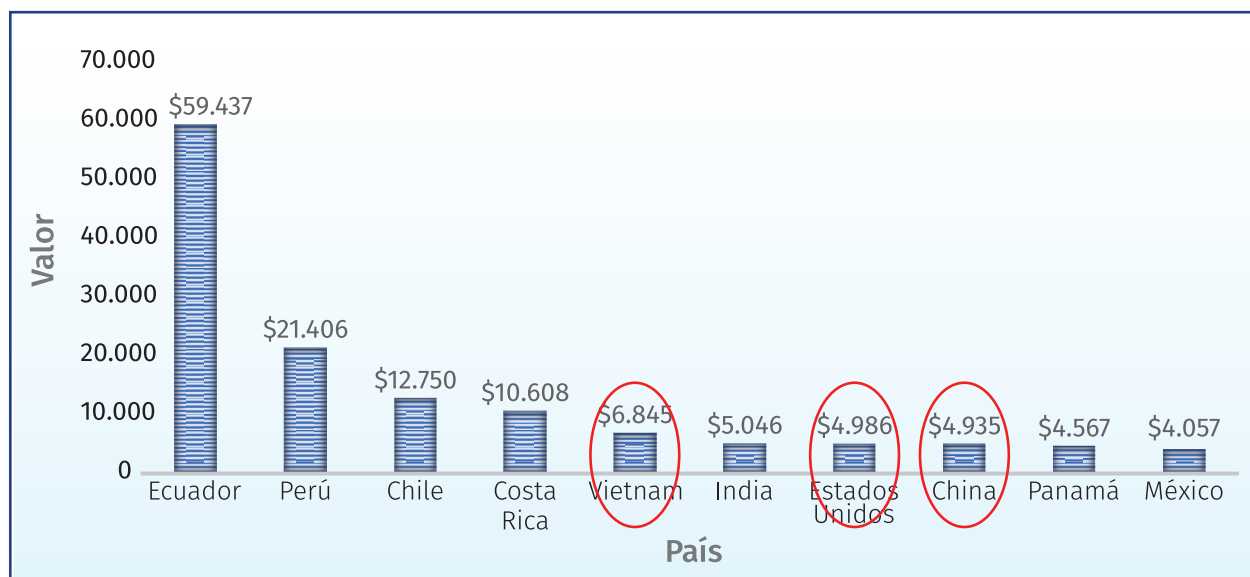
- **Información:** El operador debe tener acceso a información que describa la madera, los productos de madera, el país de origen, las especies, los volúmenes, información sobre el proveedor e información relacionada con el cumplimiento de las leyes del país de origen.
- **Gestión de riesgo:** El operador debe evaluar el riesgo de madera ilegal en su cadena de valor, con base en la información anterior y considerando criterios establecidos por la ley.
- **Mitigación del riesgo:** Cuando la evaluación muestra que hay riesgo de que exista madera ilegal en la cadena de valor, el riesgo puede ser mitigado solicitando información adicional y verificación del proveedor.

Fuente: EU ([https://ec.europa.eu/environment/forests/timber\\_regulation.htm#diligence](https://ec.europa.eu/environment/forests/timber_regulation.htm#diligence))

## Implicaciones y oportunidades



## Mercados más importantes para la madera Colombiana (2017; US \$1,000)



Fuente: FAOStat

Tres de los mercados más importantes para la madera de Colombia con base en su valor comercial tienen regulaciones de comercio que buscan combatir la tala ilegal.

## Mercados más importantes de madera Colombiana (m³) 2017

País	Producto	Cantidad
India	Madera en rollo industrial, tropical no de coníferas	20,369
China	Madera en rollo industrial, de coníferas	15,718
Vietnam	Madera en rollo industrial, de coníferas	6,331
Vietnam	Madera aserrada, no conífera todos	4,615
India	Madera en rollo industrial, no conífera no tropical	4,401
China	Madera en rollo industrial, no conífera no tropical	4,268
Vietnam	Madera en rollo industrial, no conífera no tropical	3,545
China	Madera aserrada, no conífera todos	3,484
Bangladesh	Madera en rollo industrial, no conífera no tropical	3,438
Vietnam	Madera en rollo industrial, tropical no de coníferas	2,723

Fuente: FAOStat

China y Vietnam, dos mercados importantes con base en el volumen de madera comercializada, tienen regulaciones de comercio que buscan combatir la tala ilegal.

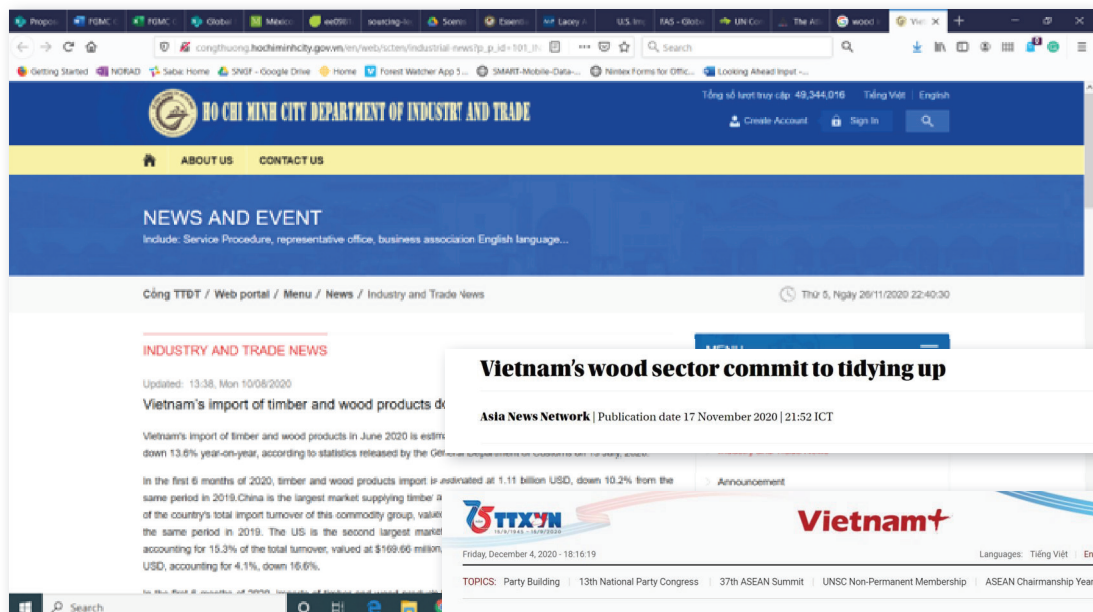
## Implicaciones

### ❑ Posibles implicaciones para los exportadores en Colombia

- Más preguntas sobre la cadena de valor por parte de sus compradores
- Más solicitudes de documentación para validar/verificar el origen y la legalidad de los productos
- Más escrutinio sobre los productos (p.ej., auditorias, visitas a instalaciones de procesamiento)
- Posiblemente, un incremento en la demanda de madera certificada o de certificados de cadena de custodia

Fuente: <https://www.corporatecrimereporter.com/wp-content/uploads/2012/08/gibson.pdf>

## ¿Oportunidades?



**HO CHI MINH CITY DEPARTMENT OF INDUSTRY AND TRADE**

Tổng số lượt truy cập: 49,344,016 | Tiếng Việt | English

ABOUT US | CONTACT US

### NEWS AND EVENT

Include: Service Procedure, representative office, business association English language...

Cổng TTĐT / Web portal / Menu / News / Industry and Trade News

Thứ 5, Ngày 25/11/2020 22:40:30

#### INDUSTRY AND TRADE NEWS

Updated: 13:38, Mon 10/08/2020

##### Vietnam's import of timber and wood products down 13.6% year-on-year

Vietnam's import of timber and wood products in June 2020 is estimated down 13.6% year-on-year, according to statistics released by the General Statistics Office (GSO).

In the first 6 months of 2020, timber and wood products import is valued at 1.11 billion USD, down 10.2% from the same period in 2019. China is the largest market supplying timber of the country's total import turnover of this commodity group, valued at 1.11 billion USD, down 10.2% from the same period in 2019. The US is the second largest market accounting for 15.3% of the total turnover, valued at \$169.66 million USD, accounting for 4.1%, down 16.6%.

### Vietnam's wood sector commit to tidying up

Asia News Network | Publication date 17 November 2020 | 21:52 ICT

Share

Friday, December 4, 2020 - 18:16:19

TOPICS: Party Building | 13th National Party Congress | 37th ASEAN Summit | UNSC Non-Permanent Membership | ASEAN Chairmanship Year 2020 | COVID-19 | East Sea

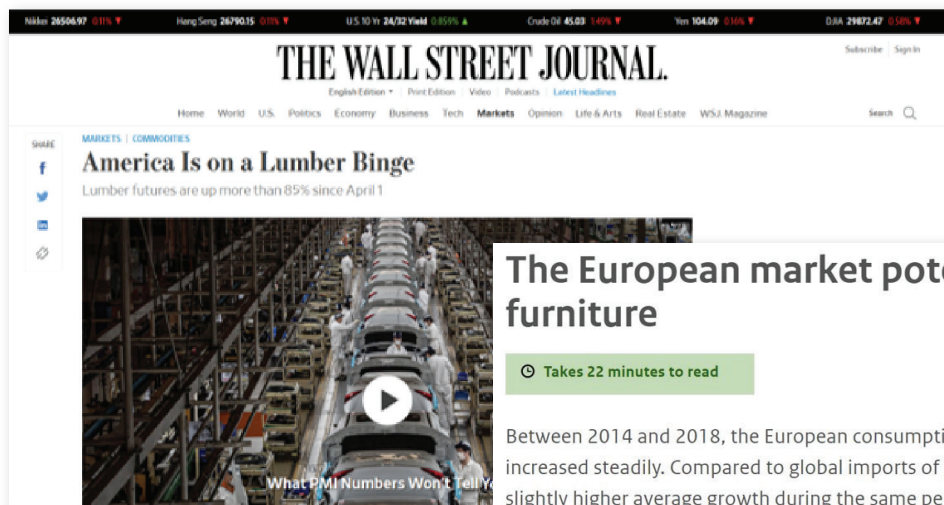
#### Wood industry regains growth momentum

Despite a tough year due to the COVID-19 pandemic, the national wood sector looks set to achieve its export turnover target of 12 billion USD, and some wood processing businesses have so many orders while they are in short of workers to complete them, according to the Vietnam Timber and Forest Product Association (Vietforest).

NA - Wednesday, November 18, 2020 15:03

Like 0 | Share

Indicaciones de crecimiento en la demanda de madera en algunos países consumidores como los Estados Unidos, Vietnam, la Unión Europea.



Nikkei 26504.97 -0.11% | Hang Seng 26790.15 -0.01% | U.S. 10 Yr 24/72 Yield 0.859% | Crude Oil 45.03 -1.43% | Yen 104.09 -0.16% | DJIA 29872.47 -0.58%

## THE WALL STREET JOURNAL.

English Edition | Print Edition | Video | Podcasts | Latest Headlines

Home | World | U.S. | Politics | Economy | Business | Tech | Markets | Opinion | Life & Arts | Real Estate | WSJ Magazine

MARKETS | COMMODITIES

### America Is on a Lumber Binge

Lumber futures are up more than 85% since April 1

### The European market potential for garden furniture

⌚ Takes 22 minutes to read

Between 2014 and 2018, the European consumption and imports of garden furniture increased steadily. Compared to global imports of garden furniture, European imports saw slightly higher average growth during the same period. While the export of garden furniture from developing countries to Europe is quite stable, there are good opportunities in the upper-middle market. Within Europe, the United Kingdom is a particularly interesting country to focus on, as it sources a relatively large share of garden furniture from developing countries.

## Invitado especial



El Sr. Alberto Romero Secretario General, Asociación Española del Comercio e Industria de la Madera, explica cómo la diligencia debida, como concepto anglosajón, ha costado bastante entenderla correctamente en el derecho continental Europeo, ya que no alude a un cumplimiento con normas concretas sino a una actitud, a un conjunto de medidas y procedimientos, a veces no tan claro.

Cada país tiene sus propios elementos para contrarrestar la madera ilegal, en concreto en España se exige a todos los operadores que dentro del primer bimestre del año expidan una Declaración Responsable en la que hacen constar todas las importaciones de productos de madera y derivados, realizadas durante el año pasado con información sobre los volúmenes, el origen, y si viene de un país de riesgo, expresar las medidas concretas de mitigación del riesgo que han tomado. También, hay un plan de control del origen de la madera y un plan de inspecciones por zonas.

El Reglamento EUTR (European Timber Regulation) obliga a todos los operadores o productores que aprovechan la madera de origen de la Unión Europea a tener un sistema de Diligencia Debida el cual consta de 1. Acceso a la información. 2. Evaluación de Riesgo. 3. Mitigación en caso de Riesgo.

Dentro del EUTR se contemplan dos grandes instituciones: 1. Las Autoridades Competentes que organiza cada país, en España por ejemplo hay 17 autoridades y son los que regulan y realizan las inspecciones a todos los operadores dentro de todos los países de UE y; 2. Las Entidades de Supervisión que desarrollan Sistemas de Diligencia Debida que proponen su uso a los operadores; éstas son responsables de que las empresas que implementen sus sistemas los cumplan, por ello deben hacer controles y auditorias.

En conclusión, la aplicación de la Diligencia Debida en la Unión Europea busca que toda la madera que entre a la región siga procedimientos de acuerdo con la normativa en toda la cadena de valor, desde la extracción, hasta el empaque final, y que se realice conforme a las leyes de los países de origen.



## Bibliografía

- 3M. (2018). Pulp and Paper Sourcing Policy. En: <https://multimedia.3m.com/mws/media/10335860/pulp-and-paper-sourcing-policy.pdf?fn=Pulp%2520and%2520Paper%-2520Sourcing%2520Policy%2520M>
- B&Q- KingFisher. (2018). Wood and Paper Policie. En: [https://www.kingfisher.com/content/dam/kingfisher/Corporate/Documents/Sustainability/Policies/Sustainability\\_policies\\_by\\_language/Newpolicies/Wood%20and%20Paper%20Policy.pdf](https://www.kingfisher.com/content/dam/kingfisher/Corporate/Documents/Sustainability/Policies/Sustainability_policies_by_language/Newpolicies/Wood%20and%20Paper%20Policy.pdf)
- Forest Trends. (2020). LIST OF CHINA'S MOUS RELATED TO FORESTRY: AS OF MARCH 2020. En: FOREST POLICY TRADE AND FINANCE INITIATIVE. En: <https://www.forest-trends.org/wp-content/uploads/2020/03/China-MoUs-2020-2.pdf>
- GWMI. (2020, January 23). China appears to be tackling the problem of illegal timber and logging in a new forest law. En: Global Wood Markets Info: <https://www.globalwoodmarketsinfo.com/china-appears-to-be-tackling-the-problem-of-illegal-timber-and-logging-in-a-new-forest-law/>
- IKEA - IWAY. (2019). IWAY Standard, Forestry Section. En: <https://gbl-sc9u2-prd-cdn.azureedge.net/-/media/aboutikea/pdfs/iway/iway-standard-forestry-section-edition-54.pdf?rev=7781e0adfee9448592faa4581c4846c3&hash=91E36C6ADAB20CDBDFB1030A-525036DB>
- Kimberly-Clark. (n.d.). Responsible Supply Chain. En: <https://www.kimberly-clark.com/en/company/supplier-link/responsible-supply-chain>
- Staples Inc. (2010). Sustainable Paper Procurement Policy. En: [https://www.staples.com/sbd/cre/noheader/about\\_us/documents/staples-sustainable-paper-procurement-policy-1.pdf](https://www.staples.com/sbd/cre/noheader/about_us/documents/staples-sustainable-paper-procurement-policy-1.pdf)
- Timber Industry News. (2020, March 31). China's new forest law to fight illegal logging. En: <https://www.timberindustrynews.com/chinas-new-forest-law-plans-to-fight-illegal-logging/>
- WRI. (2018). Sourcing Legally Produced Wood - A Guide for Businesses. En: <http://wriorg.s3.amazonaws.com/s3fs-public/sourcing-legally-produced-wood.pdf>